

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Justicia, Multiculturalismo, Igualdad y Asuntos Comunitarios

Se refuerzan las medidas de contingencia civil y se incrementan los poderes ejecutivos mediante nuevas normas

Gibraltar, 19 de agosto de 2020

Tras el incremento gradual de casos positivos de Covid-19, el Grupo Estratégico de Coordinación del Covid-19, presidido por la Ministra responsable de Contingencias Civiles, Samantha Sacramento, se ha estado reuniendo diariamente desde el domingo.

El Mando Platino (Platinum Command), presidido por el Ministro Principal, se lleva reuniendo de forma informal desde el lunes.

A la luz de los acontecimientos y con el fin de seguir conteniendo la situación en Gibraltar, se intensificarán las medidas de seguridad pública. A partir de las 00:00h del viernes 21 de agosto, entrarán en vigor los siguientes cambios:

- **Mascarilla obligatoria en zonas comerciales.** Esta medida amplía la obligación de llevar mascarilla por parte de los empleados de tiendas a todos los miembros del público que entren en establecimientos. El incumplimiento será castigado con una sanción fija. Se aplicarán excepciones a las personas con discapacidades o enfermedades mentales o en situación de emergencia. Esta medida no aplicará a los niños de menos de 11 años, si bien se alienta a que también la cumplan.

El rastreo de contactos muestra que el principal riesgo en este momento se deriva de la forma de socializar de las personas y del incumplimiento de la recomendación de mantener reuniones de menos de 20 personas y la distancia de seguridad. Por ello, se restringirán aún más las condiciones para los bares y restaurantes.

- El toque de queda para bares y restaurantes se adelantará una hora. Actualmente, los restaurantes y bares deben cerrar a las 02:00h, con los últimos pedidos a la 01:30h. Desde el viernes, los últimos pedidos serán a las 00:30h y los bares deberán cerrar a la 01:00h.
- Los bares y restaurantes operan en virtud de un permiso emitido por el Director de Salud Pública. Este permiso está sujeto a condiciones orientadas a minimizar los riesgos. El permiso de cualquier establecimiento que no cumpla las condiciones podría suspenderse. Desde el viernes, cualquier bar o restaurante que no cumpla las condiciones también será objeto de una sanción fija, esto es, una multa in situ. Además, se retirará el permiso a cualquier restaurante que incumpla tres veces las condiciones en un periodo de catorce días, tras lo que se deberá volver a solicitar.
- El consumo de alcohol en lugares públicos sin licencia estará prohibido después de las 23:00h y también será objeto de sanciones fijas.

COMUNICADO

Estas normas serán comunicadas por la Ministra de Contingencias Civiles a tal efecto y se publicarán en el Boletín Oficial de Gibraltar.

Gibraltar también debe ser consciente de que las celebraciones nuestro Día Nacional este año deberán ser diferentes. Hacer lo mejor para Gibraltar conlleva que debemos actuar velando por los intereses de nuestra comunidad en su conjunto. Se anunciarán los detalles de las medidas a este respecto durante esta semana.

El Gobierno recuerda a todos los ciudadanos que desempeñar nuestro papel para garantizar que la situación no se acelere es nuestra responsabilidad individual y colectiva.

La Ministra responsable de Contingencias Civiles, Samantha Sacramento, comentó: “Estas medidas están orientadas a trasladar el mensaje de que no solo no debemos bajar la guardia, sino que debemos intensificarla y tomar precauciones adicionales si no queremos que el número de casos positivos aumente. Esta vez es especialmente vital que sigamos protegiendo a nuestros mayores. Es importante que los miembros de mayor edad de nuestra comunidad no se vean expuestos a un riesgo innecesario”.

El Ministro Principal, Fabián Picardo, declaró: “Hemos gestionado con gran éxito el Covid-19 hasta ahora. Las cifras de contagiados están aumentando tanto en Gibraltar como en los países vecinos. Debemos garantizar que seguimos controlando la propagación. Estas medidas están concebidas para ser lo menos intrusivas posible. Insto a todo el mundo a cumplir estas nuevas normas y a ayudarnos a evitar cualquier propagación innecesaria e involuntaria del virus en nuestra comunidad”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

COMUNICADO

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

No: 554/2020

Date: 19th August 2020

Civil Contingencies Measures Escalated and Enforcement Powers Enhanced by Legislation

Following the gradual increase in positive cases of COVID-19, the COVID-19 Strategic Co-ordinating Group, chaired by the Minister with responsibility for Civil Contingencies Samantha Sacramento MP, has been meeting on a daily basis since Sunday.

Platinum, chaired by the Chief Minister, has been meeting informally daily since Monday.

In light of developments, and in order to continue to contain the situation in Gibraltar, public safety measures will be enhanced. With effect from 00:00 on Friday 21st August, the following changes will come into force:

- **Compulsory wearing of masks in retail areas.** This extends the already compulsory wearing of masks by staff in shops to all members of the public that enter retail premises. Breaches will be enforced by a fixed penalty notice. Exceptions will apply to people with disabilities or mental illness or in emergency situations. The law will not apply to children under the age of 11, although they are encouraged to do so.

Contact tracing shows that the principal risk at the moment is presented because of the way that people socialise and because they are not keeping to gatherings of less than 20 nor maintaining social distancing. Because of this, conditions in relation to bars and restaurants will be tightened further.

- Curfew at bars and restaurants will be brought forward by an hour. At present, restaurants and bars must shut at 2:00am with last orders at 1:30am. As from this Friday, last orders will be at 12:30am and bars must be shut by 1:00am.
- Bars and restaurants operate on the basis of a permit issued by the Director of Public Health. These permits are subject to conditions, which are designed to keep risk to a minimum. Any premises found not to be complying with the conditions risks the permit being suspended. As from Friday, any bar or restaurant found to be breaching the conditions will also be subject to a fixed penalty notice, that is, an on the spot fine. Additionally, any restaurant that is found to be in breach three times within a period of fourteen days will have their permit revoked and will be required to reapply.

Ministry of Justice, Multiculturalism, Equality and Community Affairs

HM Government of Gibraltar • 14 Governor's Parade • Gibraltar GX11 1AA

t +350 20066481 (Centrex 2364) f +350 20042509 (Centrex 2368) e equ&h@gibraltar.gov.gi w gibraltar.gov.gi



- Any drinking of alcohol in public places that are not licensed areas will be prohibited after 11:00pm and will also be subject to fixed penalty notices.

Legislation will be published by the Minister for Civil Contingencies to this effect and will be published in the Gazette on Thursday.

Gibraltar must also be mindful that celebrations for our National Day this year must be different. Doing our best for Gibraltar means that we must act in the best interests of our community as a whole. Details of measures in this respect will be announced during the course of this week.

The Government reminds everyone that it is our individual and collective responsibility to play our part in ensuring that the situation does not escalate.

Minister with responsibility for Civil Contingencies, Samantha Sacramento, said: "These measures are intended to send a signal not only that we must not let down our guard but that our guard must be up and we must take extra precautions if we do not want the number of positive cases to escalate. It is particularly imperative during this time that we continue to protect our elderly population. It is important that the elderly members of our community are not exposed to any unnecessary risk."

The Chief Minister, Fabian Picardo, said: "We have been very successful in dealing with COVID-19 until now. Numbers are rising in Gibraltar and around us. We need to ensure we stay on top of the spread. These measures are designed to be as un-intrusive as possible. I urge everyone to adhere to these new rules and help us to avoid any unnecessary and inadvertent spread of the virus in our community."

ENDS